

Epicurei Scriptoris anonymi

Opus incertum

(PHerc. 908/1390)

recognoverunt

Aurora Corti et Graziano Ranocchia

CONSPECTUS SIGLORUM

P	<i>PHerc.</i> 908/1390
O	apographum Oxoniense <i>PHerc.</i> 908/1390
N	apographum Neapolitanum <i>PHerc.</i> 908/1390
Alessandrelli	M. Alessandrelli <i>per verba</i>
Blank	D. Blank <i>per verba</i>
Comparetti	D. Comparetti <i>apud Cosattini</i>
Cosattini	A. Cosattini, <i>Frammento ercolanese sulla generazione</i> , «RFIC» 20 (1892), 510-515
Essler	H. Essler <i>per verba</i>
Hammerstaedt	J. Hammerstaedt <i>per verba</i>
Henry	W.B. Henry <i>per verba</i>
Leone	G. Leone <i>per litteras</i>
Puglia 1992a	E. Puglia, <i>Verso una nuova edizione dell'opera adespota sulla procreazione conservata dal PHerc. 908/1390</i> , in: <i>Proceedings of the XIX International Congress of Papyrology (Cairo, 2-9 September 1989)</i> , 1992, I, 179-188
Puglia 1992b	E. Puglia, <i>Altri frammenti del papiro ercolanese sulla procreazione</i> , «PapLup» 1 (1992), 155-160
Puglia	E. Puglia <i>per verba</i>
VH ² X	<i>Voluminum Herculaneum quae supersunt. Collectio altera</i> , X, Neapoli 1875, 93-100
*	nos

CONSPECTUS SIGNORUM

αβγ	litterae dubiae quae aliter legi possunt
αβγ	litterae apographi ab editoribus mutatae
{...}	litterae ab editoribus deletae
<...>	litterae ab editoribus additae
[αβγ]	litterae ab editoribus suppletiae
αβγ	litterae suppositae vel suprapositae ab editoribus recognitae et loco suo collocatae

「 . . . 」	litterae alterutrius vel utriusque apographi
〔 αβγ 〕	litterae a librario deletae
‘ αβγ ’	litterae a librario additae
[. . .]	litterae deperdite
[. . .)	una vel duae litterae deperdite
[]	dimidia littera deperdita
—	spatium vacuum
‘ ’	spatiolum

1]. . γ[inf. vert. vel asc., (α, λ, δ, ν) 2] . . τ inf.
 vest., sup. asc. vel arcus, (ν, κ) 3]. εφ.. κ sup.
 desc., (ο, θ), (ν, λι) 4 . ε med. vest. 5
 . [. .] . π inf. vest., inf. asc. vel. vert. 6 α.. c (ν,
 λ, μ), (η, ι, ν) 7 κ.ι (α,ο) 9] [. . . [
 (c, ε), sup. vert., (ν, μ, λ), sup. horiz., (ζ, τ), sup. vest.,
 (κ, χ), med. vest.

Fr. 1 ]. . γ[. .] τοιμε
]. . το
]. εφ.. και
]. επ[. .] εκαιπα
(.) . [. .] . [. .] παρατην
] α.. στρο
] η[. .] ικ.. ε
] φ[. . . .
 9] [. .] ...
desunt versus fere 19-20

Fr. 1]..ν[...]τοι με-
.....]...το
.....τ]ρεφογ καὶ
.....] επ[...]τ]ε καὶ πα-
5(.)].[.().][.] παρὰ τὴν
.....]αγῆς τρο-
.....]η[...]ικ.ι ε-
.....]φ[.....
9].....[...]...
desunt versus fere 19-20

(c. 2 linee e 1-2 parole mancanti) nutritiva/che nutre e (c. 2-3 parole mancanti) e (c. 3-4 parole mancanti) durante/oltre/a causa della (c. 23-24 linee mancanti)

Fr. 1 primum edidimus 6-7 ικ]αγῆς τρο|[φῆς e.g. *

Fr. 2 *P*Herc. 908/1390, cr. 1, pz. 2, ‘fr. 1’ = *N* fr. 1 =
*VH*² X 93

1] . . . c[.]. δ(τ, π), (ο, ω) (ι, ρ), (ν, η, ι, π)] . [(α, ρ,
κ) 2 . . φ . . τ med. horiz., (κ, λ, χ), (ν, χ), (κ, c)
η . . [sin. inf. vert., (φ, δ, ο, α) 3] . α (κ, β, ρ, φ, ο)
4] . υλη[.]. [. . φ] . δο[.]οι[. inf. vest., (c, ε, θ, ο, φ),
inf. apex, (c, ο) 5] . v sup. vest. ν. φρ. [(γ, ι),
inf. asc. vel. vert. 6] . . ο[. . φ] ατ. ψ (τ, π), (τ, π),
(ο, ε, c, θ)

Fr. 2 . .] . . . c^τ[.]. δετιct[. .]. [. .
. . φ . . ταηπαρατη . . [. . φ]
. . φ] . αιπερουδιουφερο[.
. . φ] . υλη[.]. [. . φ] . δο[.]οι[.
5 . . φ] . ντοc[.]μεν. φρ. [.
. . φ] . . ο[. . φ] ατ. ψρυτη[.
7 . . φ] ερ[. . . φ] θηc[.]τ[. φ]
desunt versus fere 21-22

Fr. 2 τό]ποιc· [ἀ]γ δέ τίc τ[ι .].[. .
..φ..τα ἢ παρὰ τὴ γ φ[ύcιν
..(.)], καίπερ οὐ, δι' οὐ φερο[.
.().]. υλη[.] .[.().]. δο[.]οι.[.
5 .]. ντοc[.....] μὲν γὰρ .[.
.]. .ο[. δι]ὰ τοῦ ῥυτῆ[ροc
7 .].]ερ[. .().]θηc[.]τ[.().]
desunt versus fere 21-22

luoghi; e [qualora] si (*1 parola mancante*) qualcosa (*3 parole mancanti*) o contro la [natura], sebbene non (ciò) attraverso cui (*c. 1 parola, 1 linea e 2-3 parole mancanti*) infatti (*c. 3 parole mancanti*) [per mezzo] della fune/briglia (?) (*c. 22-23 linee mancanti*)

Fr. 2 primum edidimus 3 θῆι] vel φῆι] vel etiam ἔχηι] e.g. * 4 υλη[e.g. * 6 δι]ὰ τοῦ ῥυτῆ[ροc
Hammerstaedt

1 ι. [(γ, π) 2].ι. [dext. sup. vert., (α, λ, δ) 4
ψ. [(τ, π) 5]. . [(τ, π, ξ, ζ), sup. vert. 6]. . [
dext. inf. asc., (λ, χ) 7 μ. . [(ν, η), (λ, α, ν) 8
. . ψ. [(c, ε), asc.

]ηι. [
].ι. [
]δψη[
]ψτ[
5]. . [
]. . [
]μ. . [
8]. . ψ.
desunt versus fere 20-21

Fr. 4 PHerc. 908/1390, cr. 2, pz. 1, 'fr. 2' pars sin. =
N fr. 2 pars. sin. = VH² X 93

1 α.[(ρ, φ, ψ, ν) 4 μ.[(ε, ω, ν) 5 .[(λ, α)
6 μ.[(ο, ε, c, θ, ω) 7 i.[(α, δ) 8 ε.[(ν, μ, λ)
9 .ν(α, λ) 10 α.[(δ, ρ), (μ, ν, λ)

Fr. 4 πα[.....
 λι[.....
 να[.....
 μ[.....
5 .[.....
 μ.[.....
 δι[.....
 ρε.[.....
 .ν[.....
10 .α.[.....
desunt versus fere 18-19

Fr. 5 *P Herc.* 908/1390, cr. 2, pz. 1, ‘fr. 2’ pars dext.
= N fr. 2 pars dext. = *VH²* X 93

1].π sup. vest. 2 ν_. [(c, o, ω) 3 ο_. [(ν, μ, λ)
4].π sup. arcus vel horiz. 5 ι_. [(ε, θ) 8 ω_. [
(c, o) 9 α_. [sin. inf.. arcus

Fr. 5

5

10

].πα[
]γδυ[
]ετο[
].παρα[
]ceveι[
]αθετο[
]ωιπα[
]γτω[
]πα[
]ωμ[

desunt versus fere 18-19

Fr. 6 *P Herc.* 908/1390, cr. 2, pz. 1, ‘fr. 3’ pars sin. =
N fr. 3 pars sin. = *VH*² X 93

1] . ω inf. vest., (ρ, ι, γ) c. μ. [(α, λ, χ), (ο, ω, ε, c,
θ) 2 ε. [(χ, λ) 3 ε (μ, λλ, ιλ) v. . . . [(θ,
ε), (ξ, ζ, τ, π), inf. vert., inf. asc. 4
.. πρ. . . [.] ic. [.] . (ε, θ, ξ), super lineam vest., (ε, ω,
c), sin. inf. asc., (δ, ζ), (ε, ξ), (τ, π) 5 η. . . εν. γ[
sin. arcus vel vert., sup. asc., inf. vest., (μ, λλ, λα)
6 . cτογδ. [] τε. η (η, ν), asc. vel vert., (c, ε) 7
. η. . τ[.] λη. ε (τ, ξ), (c, ρ, β), (α, λ, δ), (θ, ρ, β, ο)
8 π. . [inf. vert., (λ, ν, μ) 9]. ιτεθη. η (α, λ), (λ,
α) 10 ι. δ (ν, λ)

Fr. 6

5

] . ωκοτος. μ. [
] τοςχημαιε. [
] . ενεν. . . . [.] δξ[
] . πρ. . . [.] ic. [.] . . [
] ηετη. . . εν. γ[
] . cτογδ. [] τε. η[
] . η. . τ[.] λη. ε[
] π. . . [.] νεχο[
] . ιτεθη. η[
] γθεceχει. δ[

10

desunt versus fere 18-19

Fr. 6]. . ωκότος .μ.[
] τὸ σχῆμα ιε.[
] εν εὐ . . . [.] δε[
] . πρ . . [.] ιε . [.] . . [
 5] ηctη . . εὐ . ν[
] . cτou δ' α[.] τε . η[
] . ηç ἀτ[ε]λη . ε[
] π . . [.] νεχο[
 κ] αὶ τεθήλη[ι
 10 α] νθεc ᷇χειν δ[
desunt versus fere 18-19

Fr. 6 primum edidimus 1 πεπλ]ηρωκότος e.g. Essler: βε]βρωκότος e.g. Puglia 8 πόλ[η]ν ἐχο[e.g. *:
 ç[v]νέχο[μεν Leone e.g. 10 εὐα]νθὲc e.g. *

Fr. 7 PHerc. 908/1390, cr. 2, pz. 1, ‘fr. 3’ pars dext.
= N fr. 3 pars. dext. = VH² X 93

1 λ.[inf. vert. 2 π...α.[(ε, ο, θ, c), vert., (ν, λι,
αι, κι), vert. 3 κη..[(ν, λι, αι, υ), (τ, ζ, ξ) 4
λ.[dext. sup. vert. vel asc.

Fr. 7 τηςλ.[.....
π...α.[.....
κη..[.....
λ.[.....
5 θ[.....
και[.....(.)
7 ταβ[.....
desunt versus fere 21-22

Fr. 7 $\tau\eta\varsigma$ λ .[.....]
 $\pi\ldots\alpha$.[.....]
 $\kappa\eta$.[.....]
 λ .[.....]
5 θ [.....]
 $\kappa\alpha\iota$ [.....(.)
7 $\tau\alpha\beta$ [.....]
desunt versus fere 21-22

Fr. 7 primum edidimus 2 $\pi\epsilon\gamma\acute{\imath}\alpha\gamma$ e.g. *

Fr. 8 PHerc. 908/1390, cr. 2, pz. 1, post 'fr. 3' (bis superpos.?)

1 α.[inf. vert. vel asc. α.τ.[(υ, χ), (η, ι, ν, π, γ)
2 ο.[(ν, μ, λ) φ[(α, λ) 3 . . [(κ, ν), (α, λ, δ),
(ι, γ, π, ν)]. [(c ζ, ξ), inf. vert. apicata 4 ο..[
(υ, ε, ξ), (π, γ)]. [τ.[inf. vest., (c, ε, θ, ο), (ε, ο)
5]. c[α.[(ο, ω, θ), (λ, ν, μ) 6 δ..[(ι, ν), (χ, κ)
7 ν.[vert. 8 ε.[(π, ν)]ι.[(c, ο, ω) 9 δ.[
(υ, χ) 10 . . [(τ, π, ξ, ζ), (ε, c), sup. vest. ν.[
sup. vest.

Fr. 8

κα.[. . .]α.τ.[.
co.[. . .]c.δ[.]φ[.
...[. . .]..]ια[.(.)
ο..[. . .]..]τ.[.
ονα[. . .].c[.]α.[.(.)
δ..[.(.)
κατ[. . .]c[.]εν[.
με.[.]ι.[.
φορ[.(.)]ατοδ.[.(.)
...[.]τον[.
desunt versus fere 18-19

10

Fr. 8 κα[....]αυτ[....]
co[....]c δ[i]αφ[....(.)
...[....]..[.]ια[....(.)
ο[....]..[.]τ[....]
5 ονα[....].c[.]α[....(.)
δ[....].....(.)
κατ[....]c[.]εν[....]
με[....]ι[....]
φορ[....(.)]ατοδ[....(.)
10 ...[....]τον[....]
desunt versus fere 18-19

Fr. 8 primum edidimus 2 δ[i]αφ[οράς] vel δ[i]αφ[έρειν] Leone e.g. 8-9 δια[]φορ[Leone e.g.

Fr. 9 *P Herc.* 908/1390, cr. 3, pz. 2, ante ‘fr. 5’ (bis
suppos.?)

1].[. .(.)].[vert., inf. ocellus 2 α. ερ.[inf. vert.,
(α, λ, ν, κ) 3 α. α..[(c, ε), sup. vert., vert. 4
ι.[sup. vert. 5].[(ε, ξ, α), (λ, ν, μ) 6
]. α..[(ρ, β, φ), (ν, κ, c), (ψ, υ), vert. 8].[(υ,
χ)

Fr. 9 *desunt versus fere 11-12*

]. [..(.)]. [

] τα . ερ . [

] ατα . α .. [

] θημει . [

5] μ[.] .. [

] .. α .. [

] ουθ[

8] . [

desunt versus fere 9

Fr. 9 *desunt versus fere 11-12*

[.].(.)[
]τα.ερ.[
]ατα.α..[
]θη μει.[
5]μ[.].[
].α..[
]ονθ[
8].[
desunt versus fere 9

Fr. 9 primum edidimus

Fr. 10 *P Herc.* 908/1390, cr. 3, pz. 2, ‘fr. 5’ pars inf.
(superpos.?) = N fr. 5 pars inf. = *VH²* X 94

1] . . . [(v, χ), (c, ε, v), (τ, π, ξ, ζ), (ε, o, ω, θ, c)
3] . κ (ι, η) τα . ν vert. vel asc. N: [sin. inf. desc. P
5 ει N: (ε, o, c, θ) P 6] . η (ρ, β, θ, o, ω) 7
] . ηκ . τ sup. vert., (ε, c), (ι, v) 8 c. [(κ, η) 9
]. α (μ, λ)

Fr. 10

desunt versus fere 14-15

5

] . . . [
] παρα [
] . κτρα . ν [
] ελη [
] ηντει [
] . ημ [
] . ηκ . τα [
] ωc . [
] . ατ [

desunt versus fere 5

Fr. 10 *desunt versus fere 14-15*

1. . . . [
] παρα [
]. κτα . [
] ελη [
5] ηνε [
]. ημ [
]. ηκει τα [
] ως . [
9]. ατ [
desunt versus fere 5

Fr. 10 primum edidimus

Col. 1 *PHerc.* 908/1390, cr. 3, pz. 2, 'fr. 6' (bis suppos.) et propos. *ibid.* inter coll. 1 et 2 collocatum = *N* frr. 4 et 6 = *VH²* X 94

1 **ᾳ** [-² **τ**. **ι** -² (ι, γ, τ, ν, ρ, φ, ψ) *N*: [P]].[.].[
-²(κ, ν), inf. horiz.]...[-² inf. asc., inf. vest., inf.
asc. 2 **ολ** -² **τι** -² *N*: [P]
1. **ηι** .. **ν**. **ενε**. **οδ**. [-² (γ, τ), sup. vest., (ε, ο), (γ, τ),
vert., inf. vert vel asc. apicata 3 **τ**.[-² (ο, α, ω)
]. **ηιευκειν**. **εια**. [-² (τ, γ), (η, ι, ν, κ, γ, π), sin. inf.
vest. 4].[-² (ε, ξ, γ, τ, π) **]ειδεπιτινωγε**. [
-² (π, ρ, γ) 5]. **την**. **ρω**. **ηγ**[-² (α, ο, ω), (π, κ),
(τ, ξ, ζ) 6]. . **ικα**. **μηπ**. [-² (ν, ω), (ο, c, α),
med. vert., (ι, η, π, ν, κ, α, λ) 7]. **ιρε**[-² (α, λ,
μ, χ) 8 **]ιπ**.[-² (ε, c), (ω, ε, ο, θ, c) 9
]**εχομε**[. **ατο**.[-² (ι, π, ρ, ν)
]ουσινοτιςυν. [-² (α, ε, θ) 10 **]ωμενηστ**. [
vert. -² 11 **υνκ**. **ρημα**. [-² (υ, η, ν, π, ι), sin.
ramus 12].[-² (τ, γ, ξ)]. **οδον**[-² dext. inf.
desc. 13 **και**[-² 14 **]περιτ** -² **η**.[-¹ sin.
med. vest. 15 **]ραφη** -² **с** -¹ 16]. **ε..ακ**[
-² (κ, δ, c), (c, θ, ο, ε), (η, ν, λι, αι) 17 **.ωστω**.
2 (γ, τ), vert.

Col. 1

desunt versus fere 12

ᾳ[.]τ.ι[...].[..].[..]...[...].
ολιι.ηι..ν.ενε.οδ.[..]
τ.[.].ηιευκειν.εια.[.].
.].ειδεπιτινωγε.[.].
.].την.ρω.ηγ[...].
.....].ικα.μηπ.[..]
.....].ιρε[.].ιπ.[...].
.....].εχομε[.]ατο.[...]
.....].ουσινοτιςυν.[..]
.....].ωμενηστ.[...].
.....].υνκ.ρημα.[...].
....].].οδον[....].
.....].και[....].
.....].περιτη.[....].
.....].ραφηс[....].
.....].ε..ακ[....].
.....].ωστω.[....].

5

10

15

17

Col. 1	<i>desunt versus fere 12</i>
	α[.] .[...] .[...] .[...] .[...] .[...]
	δλίγητι . ν. ενε. οδ. [..]
	τ.[...] τῆς εὐκεινησίας [..]
	[.] .[...] εὶ δ' ἐπί τινων ε.[...]
5	[...] τὴν πρώτην [....]
	[...] γναι καὶ μὴ π.[..]
	[...] λαιρέ[c]ει π.[...] ..
	[...] εχόμεγα τοῖ[c] ..
	[...] ιουσιν, ὅτι cυν.[..]
10	[...] ωμένης τῇ[c]
	κατὰ c]υνκύρημα .[...] ..
	[...] .[...] οδον[.....]
	[...] κατ[.....]
	[...] περὶ τῃ.[.....]
15	[...] ραφης[.....]
	[...] ε.. ακ[.....]
17	[...] ως τῷ.[....]

(c. 13 linee mancanti) scarsa (materia seminale?) (c. 5-6 parole mancanti) della facilità a muoversi (c. 1 parola mancante); se invece a/su/per alcuni (c. 1-2 parole mancanti) la prima/dapprima (c. 3 parole mancanti), e non (c. 1 parola, 2 linee e 2 parole mancanti), che/poiché (c. 2-3 parole mancanti) la/della (c. 1 parola mancante) [in/secondo una] coincidenza (c. 1-2 parole, 2 linee e 1-2 parole mancanti) intorno alla (c. 1 parola e 3 linee mancanti)

Col. 1 primum edidimus 4-5 ἐπ[ιέ]ναι e.g. * 5 κατ]ὰ Blank e.g. 6 πα[ρὰ Blank e.g. 7 ἀν]λαιρέ[c]ει e.g. *: ἀφ]λαιρέ[c]ει Alessandrelli e.g. 8 cυν]εχόμεγα Essler e.g.: τὰ δ]εχόμεγα e.g. *, qui et cetera supplevimus 9 δυс- vel εὐτοκ]ιοῦσιν e.g. *: λέγ]ιουσιν Puglia e.g. 10 τῇ[c] ūληс Blank: τῇ[c] ψυχῆс Hammerstaedt 12 cυ]γόδουн[e.g. * 17 ἀναλό]γωс τῷ e.g. *

Col. 2 *deest*

Col. 3 *PHerc.* 908/1390, cr. 3, pz. 2, ‘col. 1’ et
suppos. in cr. 4 ante col. 4 collocatum = *O Aa* (2,
377) = *N* col. 1 = *VH² X 95*

1 [.] [inf. vert. vel asc., inf. vert., inf. vert.,
(η, π, ι, γι, τι), (ν, κ), (ρ, φ, ψ, υ), inf. vert. 2 -1
(λ, χ, κ)]. β (ν, η, ι) 3 τ. (ο, c) ο. -1 (π, γ, ι,
λ, μ, ν) 4 λλ. -1 (α, o) γ N: (γ, τ) PO 5
.ι (τ, γ) το -1 6 ε dext. inf. vest. εν -1
9 π [.] α (ε, c), (μ, ν, λ, δ, α) 10 ε (γ, τ, c)
η.ι.γ (τ, γ), inf. vert. vel asc., (η, π, ι, γι, τι) γ N:
. inf. vert. apicata P: α O 11 α (μ, λ, δ, α) o.
sin. subter lineam vert.]. ε (c, ε) 12 γ O: .ι
(c, γ, τ) PN].ι dext. inf. desc. 13 α (β, δ) ν.
(π, γ, τ) o.α (ν, μ, λ) 14 γ (ν, ν, χ) O: [PN]
].ν inf. vert. vel. asc., (ο, θ) 15-16
διο[...]. αβαλ|λειγι perperam iteravit librarius
(cf. 12-13) 15 γ O: .(ο, ε) P: c N η.δ (ν, η,
π)].α (α, λ), (τ, γ, ξ) 16 γ ON: .(ν, λι) P
.ο (τ, γ)

Col. 3

desunt versus fere 12

.[.] [. . . .
της παρα .[.] βανοντων
ειστηντ. ν. [.] εκκειμε
νου παρα λλ. γ ματοσαι
.ιανκαι το ντοποντον
εχομενον το σπερμα
και γαρ αρρηντις δυνα
ται πολλη νυλη νεχειν
ενεαυτωις π. [.] ατος
.εγνη.ι.γ N: [.] σκαιαι
.ατοσκαιχο. [.] εχου
γ γινπολλοι δ [.] ικατα
.αλλειν. [.] εο. α
και κατατογ. γ [.] ν
γ οι λιγη. διο[...]. αβαλ
λειγι [.] ον[...] ολιγον

Col. 2 *deest*

Col. 3 *desunt versus fere 12*

. [.]. την . . [.
της παραλ[α]γβανόντων
εἰς τὴν τῷ π[ρο]εκκειμέ-
νου παραλλάγματος αἱ-
5 τίαν καὶ τὸν τόπον τὸν
δεχόμενον τὸ σπέρμα.
καὶ γὰρ ἄρρην τις δύνα-
ται πολλὴν ὕλην ἔχειν
ἐν ἑαυτῷ σπέρματος
10 γεννητικήν, [ώ]ς καὶ αἴ-
ματος καὶ χολ[ῆ]ς ἔχου-
σιν πολλοί (διὸ καὶ κατα-
βάλλειν π[ολὺ πλ]έογα)
καὶ κατὰ τοῦ[ναντ]ίον
15 δλίγην (διὸ [καὶ καταβάλ-
λειν [αὖ]τὸν [κατ'] δλίγον)

(c. 13 linee e 1 parola mancanti) inclu-
dendo nella causa della suesposta varia-
zione anche il luogo che riceve lo sper-
ma. Un maschio, infatti, può avere in sé
abbondante materia generatrice di sper-
ma come molti ne hanno anche di sangue
e di bile ([per questo] (può) anche espel-
lerne [molta] di più¹) e, al contrario, po-
ca (per questo egli (può) [anche] espel-
lerla a poco a poco/in piccola quantità)

Col. 3 2 Cosattini 3-4 π[ρο]εκκειμένου Puglia: π[αρ]εκκειμένου Cosattini 9-11 Cosattini 12-13
parentheses add. Henry 12 διὸ καὶ Cosattini: δ[ύνατ]αι Puglia spat. longius 13 Puglia 1992a 14
τοῦ[ναντ]ίον Puglia 1992a: τοῦ[τον] Cosattini 15-16 parentheses add. Henry 15 Cosattini 16 Blank

¹ ‘Del normale’ o ‘di altri maschi’.

Col. 4 *P Herc.* 908/1390, cr. 4, pz. 1, ‘col. 2’ = *O Ba*
(2, 380) = *N col. 2* = *VH²* X 96

1 μ...λ (ε, c), (v, κ), (ε, α, o) α τ inf. vert.
ο.....[(v, κ), (o, ε, θ, c, α), (c, ε, o, θ), (δ, ζ), inf.
vert., (α, λ), (φ, ψ, ρ, v) 4 τα¹ *ON*: . (α, λ) P
7 τρο¹ *N*: . (ρ, φ), (o, ω) P: ρ. (o, ω) O 1. o (v, ρ,
φ, ψ), dext. sup. apex η.[(λ, v, μ)]. (v, i) 8
α. τ[(ρ, β) τω¹ *ON*: . (ω, η, κ, i) P 1. [(c, ε), sup.
vest. μ. (ε, o, θ, c) 9 κ. [(ε, o) 10 . [(π, γι,
γη, γν, γπ, γρ, γβ)]. v (α, λ) ε. [inf. vert. vel asc.
11]. c (η, i, v, π) τ. i (α, λ) 12 την¹ *O*: . vest.,
(v, χ) P: ητ *N* 13 τ. i (α, λ) *O*: . (α, ρ, β) P: [*N*]
15 τcδ¹ *ON*: . (c, ε), sup. vest. P c. o (κ, λ, α, v)
16]. α (η, κ, λ), (τ, i, v, γ)]. π (v, χ, η)

Col. 4

desunt versus fere 13

μ...λα. το.....[]

εμενουτουδεπλεονος

αντικοπτομενουκαιδι

ταιτουτοσικεδαсмовлан

βανοντос¹καιπαραто

сънмадангеновоитот[. .

πορο¹. . отоионтодη [.].

γα. τω¹ . [.]θυтевеносм. γ

κ. [. . .]օсопоростην

. [. .]. νηтηνπλε. [. . .

. .]. сеτ. ткатаβ[. .

. . .]. τηνιүлηνκат[. . .].

. .]. νтикоπтомуенову

. . .]. йафериоменовука

. . .]. κлаасмовгсδιεс. о

. . .]. . αεχонта[. .]. πасав

5

10

15

16

Col. 4 *desunt versus fere 13*
μὲν ἐλάττογος διαφ[ι-
εμένου, τοῦ δὲ πλέονος
ἀντικοπτομένου καὶ δι-
ὰ τοῦτο σκεδασμὸν λαν-
5 βάνοντος. καὶ παρὰ τὸ
cxῆμα δ' ἀν γένοιτο τ[οῦ
πόρου τὸ τοιοῦτο· δῆλος γ
γὰρ ὡς ε[ὖ]θυτενῶς μὲν
κείμενος ὁ πόρος τὴν
10 π[ά]σαν ἢ τὴν πλεύ[ctην
δυνῆσεται καταβ[αλ-
λομένην ὅλην κατ[άγειν
οὐκ] ἀντικοπτομένου
τοῦ διαφερομένου, κα-
15 τ' ἀνακλασμὸν δὲ σκό-
λιότητα ἔχοντα[c o]ὐ πᾶσαν

(c. 13 linee mancanti) poiché [lo] (sperma) meno abbondante viene lasciato passare mentre quello più abbondante incontra resistenza e, per questa ragione, subisce dispersione. Siffatto fenomeno può verificarsi anche in base alla configurazione del condotto (seminale)¹; è evidente, infatti, che il condotto, quando è [disposto] in posizione diritta, sarà in grado di veicolare tutta o gran parte della materia espulsa [senza] che vi sia resistenza da parte [di ciò che] (vi) viene trasportato, mentre invece (quando esso è disposto) secondo piegature caratterizzate da tortuosità, [non sarà in grado di veicolarla] tutta

Col. 4 1 τοῦ] || μὲν ἐλάττογος Blank 1-2 διαφ[ι]εμένου Puglia 1992a 6-10 Cosattini 11 δυνῆσεται
Cosattini 11-12 καταβ[αλ]λομένην Henry: καταβ[άλλειν (*sic*) τ]ὴν Cosattini 12 κατ[άγειν Henry: κατ'
[εὐθὺ] Puglia 1992a: κατ' [ἀντικρὺ] Cosattini dubit. 13 οὐκ] Puglia 1992a 14 τοῦ Puglia 1992a: καὶ
Cosattini, cetera idem 14-15 κα|[τ' ἀνα]κλασμὸν Puglia 1992a: κα|[τὰ τοὺς] κλασμὸν Cosattini spat.
longius 16 ἔχοντα[c o]ὐ Puglia 1992a, cetera *

¹ *Scil. il vas deferens?* Cf. Comm. ad loc.

Col. 5 *P*Herc. 908/1390, cr. 4, pz. 1, ‘col. 3’ et superpos. ibid. inter coll. 4 et 5 collocatum = *O* Bb (2, 378) = *N* col. 3 = *VH²* X 97

1]. [.] . ῥ (υ, ι, γ, τ), (α, ε, θ, ο, c, β), inf. vert. ῥ. ῥ
(τ, γ, υ, ι) *O*: inf. vert. vel asc. P: [N] ῥ. γ[.]. c. . .
(η, π, υ, τι, γι), (υ, ι, η, π), (π, ιc, ιε, υc, νε), (ε, ο, c,
θ), (ρ, υ, ι, γ) 3 ε. α (π, γ, τ, ξ) 4 δ. α (υ, ρ, ι), (υ,
η) 6 c +1 ε. o (υ, λ, δ, α) 7 εδ +1 ῥει in
marg. sin *O*: (ε, c, α, λ) P: [N] 8 . v +1 (λ, α),
postea υ (c, o) 9 . +1 (μ, λ, α, δ) ε. o (θ, ο, φ)
10 ῥξ *O*: (ε, θ) P: . med. horiz. *N* 11]. o (π, γ,
τ, ξ) ῥν *O*: P (υ, τ): [N] ῥ. [.] . . α inf. vest.,
dext. sup. vert. vel arcus, (δ, α, λ), med. vest. 12
. . +1 dext. sup. et med. vert., (τ, ι, υ, γ) . το . εχ.
(α, λ), (υ, χ), dext. sup. desc., (ο, α, θ) 13 ῥουπι in
marg. sin. *O*:]. (π, β) P: [N] ῥτι in marg. sin *O*: .
(τ, γ, ξ) P: [N] υ . . . (κ, χ), (υ, ρ, ι), sup. asc., (α,
λ, δ) 14 ῥ. (κ, γ, υ, π) ῥαι in marg. sin. *O*:
[PN] ῥ. i (δ, α, λ) α +1 ῥται in marg. sin *O*: .
vert. vel asc., (α, λ, κ) P: [N] ῥη N: . (η, κ) P: sin.
inf. vert. *O* υ . υ (τ, ι), (η, π, υ, ι) 15 ῥν in
marg. sin *O*: [PN] i. θ (c, o, ε, θ, α) 16 α. [inf.
vert. ῥλι in marg. sin *O*: [P]: . (λ, α, κ, μ) *N* υ . α
(β, δ)

Col. 5

desunt versus fere 13

ποδιζ[.]. [. . .] . . ῥ. γ[.]. c. . .
ματοσπαντοσαποκρι
cιν^Τειστατοδε. αρα
λανβανεсθαιδ. . αται
καιτοεντηιθηλειααν
γηνον^Τηγαρ^כτε. ονολι
γονπεφυκεδ^εδ^εγειχεсθαι
μεγαδεπο. v . υνμετρον
εανεχητο. εγε. oscav
δελε[. .] γιμ^γειγακαγδε
ξητ[. .] . ολυτογυ. [.] . . αι
την[. . .] υτ. . το. . εχ.
μεν^γουπιαν^γτιωσου. . . [].
cei^Τ. γαι. iα^τταιυτ^γηιν. . ν
αιτιαγνιωс[.] νοπι. θορ
ροια. [] γλιαν. ανοντοστου

Col. 5 *desunt versus fere 13*

ποδίζ[ο]ὺ[ci γ]ὰρ τὴν [το]ῦ *σπέρ-*
 ματος παντὸς ἀπόκρι-
 cιν. εἰς τάτὸ δὲ παρα-
 λανβάνεσθαι δύγαται
 5 καὶ τὸ ἐν τῇ θηλείᾳ ἀν-
 γῆν. {ἢ} <εἰ> γὰρ *ctεγόν*, ὀλί-
 γον πέφυκε δέχεσθαι,
 μέγα δέ, πολὺ, *çύνμετρον*
 ἐὰν ἔχῃ τὸ *μέγεθος* ἄν
 10 δὲ λε[ία]ν μέγα, καὶν δέ-
 ξητ[αι] πολύ, τούτ[ο]ὺ διὰ {ι}
 τὴν [...]ύτητα τοῦ δεχο-
 μένου πάντως οὐ κ. . -
 15 *cei*. καὶ διὰ ταύτην τὴν
 αἵτιαν ως [ἐ]ν ὀπιςθορ-
 16 *ροίαι*[c] λανβάνοντος του-

(c. 13 linee mancanti) impediscono, infatti, la secrezione di tutto [lo] sperma. Nel medesimo ambito può essere inserita anche la cavità presente nella femmina (*scil.* l'utero). Se, infatti, (essa è) stretta, è per sua natura in grado di riceverne poco, (se è) grande, (di riceverne) molto, qualora la sua grandezza sia commisurata (all'organo maschile?); se invece (essa è) troppo grande, quand'anche ne riceva molto, di questo, a causa dell' (*1 parola mancante*) dell'organo ricettore, non (*1 verbo mancante*) affatto. E per tale ragione, ricevendo questo (*scil.* lo sperma) come in reflussi

Col. 5 1 ἐν||ποδίζ[ο]ὺ[ci γ]ὰρ * (ἐν||ποδίζ[ειν] iam Puglia 1992a) [το]ῦ Puglia 1992a: [γ]ξ Blank 6 {ἢ}
 <εἰ> * 10 λε[ία]ν Comparetti 11 πολύ, τούτ[ο]ὺ διὰ {ι} *, cetera Comparetti 12 [εύρ]ύτητα vel
 [βαθ]ύτητα e.g. * 13-14 κρα[τή]η|cei Blank e.g. 15 [ἐ]ν Puglia 1992a (ἐν iam leg. Cosattini) 15-16
 ὀπιςθορ|ροίαι[c] *: δπι[c]θορ|ροίαι Cosattini 16 τοῦ|[το] Puglia 1992a

Col. 6 *PHerC*. 908/1390, cr. 4, pz. 1, ‘col. 4’ et superpos. ibid. inter coll. 5 et 6 et suppos. in cr. 5, pz. 1 ante col. 7 collocata = *O Bc* (2, 379) = *N* col. 4 = *VH²* X 98

1] . [inf. vert., inf. asc. 2 ο⁻¹ πι¹ *ON*: . (π,
ιε) P 4 ια⁺¹ γ. ε (κ, ρ) 5 α⁺¹ 6 c
+1 7 . +1 (δ, θ)] . inf. vert. vel asc., (η, ν, ιε)
8 η . ε (ν, η) (θ, ρ) τ . . κ (ο, ω, c), (c, ω, θ, ε, ο,),
(η, ν, u) 9 τ. εγ (ο, θ, δ) 10 τδ¹ in mg. sin. *O*:
[PN] ατ⁺¹ α (α, λ) 11 η (π, τ) τ¹ in
mg. sin. *O*: [PN] μ. κατ. ν. ν (η, ν), (ε, θ, ο, c, α), (θ,
ε, χ, κ) 12 πα¹ in mg. sin. *O*: . (π, η), (α, λ) P:
η[N γι¹ *O*: [P]: . vert. *N* ε⁻¹ (ι, π, γ) *ON*: [P]
. τ⁺¹ (π, η) τ . . (ο, α, λ), inf. arcus vel asc., dext.
sup. vert. 13 υc¹ *ON*: [P] η⁺¹ inf. vert. vel
asc. 14 πι¹ *O*: . ρο (π, γ) P: γ *N* τc *O*: . (c, ε, θ,
ο) P: ε *N* *N* sup. vert. vel asc.: [PO] νφ¹ in mg.
sin. *O*: [PN] τ⁻¹ (τ, π, ξ, ζ, γ) *O*: [PN] 15 ε⁻¹ (τ,
γ, ι, ν) ει¹ in mg. sin. *O*: . (ε, θ, ο, c), (ι, ν) P: [N]
16 τ. ο (ι, φ, ψ) α⁺¹ γ (ι, η, ν, π) 17 ω⁺¹
ι. ρ, (α, λ, δ)

Col. 6 *desunt versus fere 12*
.] . [.
τηναλογοντιαραλ
λαγηνποιησουσινκαι
εξεναντιαμεν. ειμε
γουπροσπαραδοχην
τηνπαντοσευθετωσε
χοντοστου. ανα[.] .
τη. . εσινεχοντ. . κα
ταντηπροστοντ. εγπο
γδιιζοντοσκατ. αγτικο
. ηντιουμ. κατ. ν. ν
παιρεγι[.]τε. . τοντ. .
τεφρυσι[.] . ηγυνναικος
πιρογ. νφι[.] τ. εραδυναται
ευθε. τειγικαιπαλινεναγ
τουσθαιτικα. γαρκατατο
.] γαλογοντιοι. ρρενι

Col. 6 *desunt versus fere 12*
 .]..[.....(.)
 τὴν ἀνάλογον παραλ-
 λαγὴν ποιήσουσιν· καὶ
 ἐξ ἐναντίας μὲν κειμέ-
 5 νου πρὸς παραδοχὴν
 τὴν παντὸς εὐθέτως ἔ-
 χοντος, τοῦ δ' ἀνά[v]τῃ
 τὴν θέσιν ἔχοντος ἢ κα-
 τάντη πρὸς τοῦτο ἐνπο-
 10 δίζοντος κατὰ ἀντικο-
 πὴν τοῦ μὴ κατ' εὐθὺ
 παρεν[π]ε[πτ]οντος· ἢ
 τε φύс[ic] τῆс γυναικός
 πρὸς ἀνφ[ό]τερα δύναται
 15 εὐθετεῖν καὶ πάλιν ἐναν-
 τιοῦcθαι. καὶ γὰρ κατὰ τὸ
 17 ἀνάλογον τῷ γέρρενι

(c. 13 linee mancanti) produrranno l'analogia differenza; poiché se (l'utero) giace in posizione frontale, (esso) è ben disposto alla ricezione di tutto (lo sperma), se invece ha una posizione incurvata verso l'alto o verso il basso, è di ostacolo a ciò per la resistenza incontrata da ciò che non vi penetra in linea retta (*scil.* lo sperma); e la natura della donna è capace di entrambe le cose: essere ben disposta e, al contrario, opporsi (a ciò). E infatti, in modo analogo al maschio,

Col. 6 7-12 Puglia 1992a
 ([ἀμφότ]ε[ρ]α iam Cosattini)

13 φύс[ic] Puglia 1992a: φυс[ικὰ] Cosattini
 17 τῷ * (τ[ῶ]ι iam Puglia 1992a: [τῷ] Cosattini)

14 ἀνφ[ό]τερα Puglia 1992a

Col. 7 *PHerC*. 908/1390, cr. 5, pz. 1, ‘col. 5’ et
superpos. ibid. ante ipsam col. 7 collocatum = *O Ca*
(2, 383) = *N col. 5 = VH² X 99*

1]. [. . . (.) . [subter lin. vest., subter lin. vest. 2
τρι¹ Ο: . (ρ, β) P: [Ν] 3 α.η]¹ . c (μ, λ), (λ, μ),
(ω, ιη) 4 ι.ζ (c, θ, ε, o), (ω, η, o) 5 τ^c ΟΝ:
. (c, ε, θ, o) P 6 μ N: . (μ, λ) PO 7 τλι N^{pc}: . (λ,
α) P: [ΟΝ^{ac}] c. [(τ, υ) 8 τι N^{pc}: . (ι, ρ) P: asc.
Ν^{ac} 9 φ¹ Ο: . (φ, ψ, ρ, υ) P: [Ν] 9 ο. [(τ, π)
10 μ.τ (α, λ) 11].ι (α, λ, δ, μ) 12
.....ικρω.λ. [(λ, υ), sup. vert., inf. asc., (c, τ, π, ξ,
ζ), (μ, λα, λλ), (ε, c), (ν, λ, κ), (ι, η, π, γ) 13 ν...
(δ, o, θ, α), sup. vert., (τ, π) 10 ΟΝ^{pc}: (ο, θ) P: asc.
Ν^{ac} 11 τι ΟΝ: . (τ, ι) P 12 (π, γε, γε, γα) Ο: . (π, γ)
P: . vest. Ν^{ac}: π N^{pc} 14 εν[.].[.]..ρατοφθ. [(π,
τ, γ, δ, λ, μ, ν), (α, λ, υ), dext. med. vert., (α, λ), sup.
vert. 15 η. [. . . (.) . ρι.χ sin. inf. asc., dext. vert.,
(ε, c) 16 c.ιc[. . . (.) νε.η (ε, θ, o, c), inf. vert.
17 υ. αcmoit. (γ, δ), (ρ, β), (ο, ω)

Col. 7 *desunt versus fere 12*
...(.) . [. . . (.) . [.
καταβαλλομενο[. .] τριος
τοποτεμενμηδ[α.η]¹ ο . . c'
τι . . ζεσθαιποτεδε
προγιτογμηπολυμηδε
παντωσταποταυτη[.
τηςπαραγιλαγης . .
διτιαρφιορανγεινεсθα[]
τωνμεγαλωναπο . [.
λεсμ. τωνсωματ[. . (.)
τε[.].ιψυχικωνκα[. . .
.....ικρω.λ. [. . . (.)
τελην . . τοντιουρ.ι[. . .
.εν[.].[.]..ρατοφθ. [. . (.)
καсп. [.].[.]ρι.χεс[. . (.)
φυс.ιс[. . . (.) νε.ηξη[. . .
τιηξυ. αcmoit. [. .

Col. 7 *desunt versus fere 12*

...(.)].[.....(.)].[.....
καταβαλλομένο[ν π]ρὸς
τὸ ποτὲ μὲν μηδ’ ὅλως
τι ζῷεσθαι, ποτὲ δὲ
5 πρὸς τὸ μὴ πολὺ μηδὲ
πᾶν. ὥστ’ ἀπὸ ταύτη[c
τῆς παραλλαγῆς τ[ὴν
διαφορὰν γείνεσθα[ι
τῶν μεγάλων ἀποτ[ε-
10 λεσμάτων σωματ[ικῶν
τε [κ]αὶ ψυχικῶν καὶ ...(.)
.....μεικρῶγ λ.[.....)
τελην.. τουτου[.....
.ev[.].[.] παρὰ τὸ φθι[ci-
15 κὰς ἥδ[η] π[ε]ριέχε[θαι
φύceιc [ώca]νεὶ ἢ ξη[ρότη-
17 τι ἢ ἐξυγρασμῷ το[ν] ..

(c. 13 linee mancanti) visto che (lo sperma) è espulso in maniera tale che talora non si conserva affatto, talatra né in gran quantità né per intero. Cosicché, da questa variazione nasce [la] differenza tra i grandi oggetti compiuti, tanto corporei quanto mentali (o vitali?), e (c. 1-2 parole mancanti) piccoli (c. 1-2 parole, 1 linea e 1 parola mancanti) per il fatto che le nature tisiche erano originariamente circondate [come] da secchezza o da umidità (c. 1-2 parole mancanti)

Col. 7 2 καταβαλλομένο[ν Puglia 1992b: καταβαλλόμενο[cosattini, cetera idem fort. emendavit librarius 6-8 Cosattini 9-10 ἀπο[ε]λεσμάτων * 10 σωματ[ικῶν Hammerstaedt: σωμάτ[ιον Cosattini 11 Puglia 1992b 11-12 πάλι[η] Henry e.g.: ἀνάπαλι[η] Hammerstaedt e.g. 12 μεικρῶγ * (μι]κρῶ[ν] iam Cosattini: μ]εικρῶγ Puglia 1992b) λι[τῶν (vel λε[πτῶν) τε e.g. * 13 τελ[η]ς e[ν]ν e.g. *: ἀπο]τελεῖν Puglia 1992b in appar. dubit. 13-14 ὑπ[ὸ τῆς] | πεν[ἱ]α[c] e.g. *: γε[ινο]μέν[ο]ς Blank e.g. 14 Puglia 1992b 15 ἥδ[η] Blank π[ε]ριέχε[θαι Cosattini: πε]ριέχε[θαι Puglia 1992b 16 [ώca]νεὶ Puglia 1992b: [οίο]νεὶ Leone, cetera Puglia 1992b 17 το[ν] δε||χομένου vel το[ν] ἀν|γήου e.g. *

Col. 8 *PHerC*. 908/1390, cr. 5, pz. 1, ‘col. 6’ et
suppos. ibid. inter coll. 8 et 9 collocatum = *O Cb* (2,
382) = *N* col. 6 = *VH²* X 100

1 . . . [.] . [η] . . inf. vert., (ε, c), (π, η, γι, τι, u), inf.
arcus, (ε, θ, o, c, β, α), (γ, i, τ, v), sin. inf. horiz. . α
-¹ (i, τ, γ, v) (ε, c), (i, v, γ), (ε, θ, o, c), (i, v,
γ), inf. vest., (γ, i, τ, v), vest. 2 υ -¹ o . . (π, v,
η, γι), (λ, α, χ), (ε, θ, o, c) 3 ταὶ N: . (α, λ) *PO*
4 τοι ON^{pc}: . (o, θ) P: . asc. *N^{ac}* v.ρ (χ, α, λ) η . v
sin. sup. horiz., inf. vest. 5 τι O: . (i, v, τ, γ) P: ε
N 7 τνι ON: . (v, κ) P: η . . [.] cv. oδ. ντ . . (v,
κ), (τ, π, γ), (v, η), (o, ε, θ, c), dext. inf. arcus, subtet
lin. vert. 8 τ.ι (ω, οι) τγι N: . (γ, τ) P: ξ *O*
τπωι *N^{pc}*: . . (π, γ), (ω, κι, ιαι, ιλι) P: πο O: π[*N^{ac}*
9 τι *N^{pc}*: [PON^{ac}] ρ[. .]. α. α (ε, c), (κ, χ), sin.
vert., (o, δ), (μ, λλ, αλ), (τ, γ) τμι ON^{ac}: . (μ, λ, κ, v)
P: [N^{pc}] 10 τcι ON: . (c, ε) P: . . αλ. γ. (μ, λ,
α), (ε, φ, δ), (γ, τ), (α, λ, δ), (τ, ζ, ξ, π, γ) τηι N: . (η,
κ) P: [O] ψ. [sin. inf. asc. 11 τcι O: . (c, ε) P:
[N] ! sub lin. vert. vel asc., (λ, δ), (o, α, c, ε)
fin.]. sup. et inf. vert. 12 τοι O: . (o, α), (v, i,
τ, γ) P: [N] τ (τ, i, v, γ), (ω, o, α), vest. τ. τ
dext. arcus τγι O: . (v, κ) P: [N] τρι O: . (ρ, v, κ,
λ) P: π *N* 13 τνι O: . (v, κ) P: [N] . . α inf. asc.
. κ[.]. [.] dext. sup.vest., (α, λ, δ) sup. et inf.
vert., vest. 14 o. κ[.]. . . . (v, κ, λ), (ε, θ, o,
c), (τ, π, ξ, ζ, γ), sup desc., (φ, ρ, v), (η, v, π), sup.
desc. vel arcus 15 τ. . [.] α[. .]. . . . [.] (ε, θ, o,
c, α), (η, v, v, i), inf. asc., inf. asc. vel vert., vert., inf.
vest., (κ, η), inf. vert. 16 τνι O: . (v, κ, χ) P: [N]
α. [. .]. o. [inf. vert. vel asc., sup. vert., (π, γ)

Col. 8

desunt versus fere 12

....[.]. [η] . . α [.

δούσδιαφορούντοςτο . .

ογαζονκτατεξατμισμον

τροιντεψυ . ρουκ[ο]`α`ταπη . . ν

ενποδηιζοντοσδιαακει

νηςιασειστηντωνγεν

τνη . . [. .]. cv. oδ. ντ . .

τ.ιγια[.]. δητωιτρο`πωι[.]

κατι. . . . ρ[. . .]. α. αμι[. . .]

ετιται! . . αλ. ν. τηιν. [. .]

μεικρα`ςι[.]. μετα[. . .].

τρουι . . τοναυτ. τνιτρο`ο

πο`νι[.]. αιτη[.]. κ[.]. [.] . [.] .

ενο. κ[.]. . . . [. .] . . . [. .]

сонт . . [. .]. α[. . .]. . . . [. .].

το`νιτο[.] осуа . [. .]. о. [. .]

5

10

15

16

Col. 8 *desunt versus fere 12*

.....[.] . [η] .. **α**[ώ-
δους διαφορο~~ῦ~~ντος τὸ πλε-
ονάζον κατ' ἔξατμις μὸν
τοῦ τε ψυχροῦ κατὰ πῆξιν
5 ἐνποδίζοντος διὰ ἀκει-
νησίας εἰς τὴν τῶν γεν-
ν{η}〈ώ〉γτ[ων] σύγοδον· τῷ
τῷ γὰ[ρ] δὴ τῷ τρόπῳ[ι]
καὶ . . ρ[. . .]ματα μ[ηδὲ
10 ἔσται μεγαλαν. ην ὕλ[ης
μεικρᾶς .[.] . μετὰ [τῷ]γ
τούτῳγ· τὸν αὐτὸν τρό-
πον [.] . αιτη[.] . κ[.] . [.] .
ενο . κ[.] . . [.] . . [.] .
15 covτ . . [.] . α[. . .] . . [.] .
τον· το[Γ]οc γὰρ [.] . o . [.] .

(c. 13 linee e 1 parola mancanti) in quanto (il caldo) disperde lo (sperma) sovrabbondante per evaporazione e il freddo lo ostacola per solidificazione/congelamento a causa dell'assenza del movimento (che conduce) all'incontro degli elementi generatori; in questo modo, infatti, anche (c. 1-2 parole mancanti) né/non saranno neanche¹ (c. 2 parole mancanti) di materia scarsa (1 parola mancante) insieme a questi; allo stesso modo (c. 3-4 parole, 2 linee e 1 parola mancanti) tale, infatti, (c. 2-3 parole mancanti)

Col. 8 1-2 τοῦ αὐχμῶ] | δους Puglia 1992b 6-7 {η}〈ώ〉 * (γεν|νώντ[ων] iam Puglia 1992b) 8 Puglia 1992b (τρόπ[ῳ] iam Cosattini) 9 ἐκτορ[εύ]ματα e.g. *: cώ]ματα Puglia 1992b: πρ[άγ]ματα Blank, cetera *
10 μεγάλ' αὖξ{η}〈ειν e.g. *: μεγάλον, κάν Blank e.g., cetera idem 11 μεικρᾶς * μ[η]δέ Puglia e.g. μετὰ
Blank [τῷ]γ Puglia 12 τούτῳγ * 16 *

¹ Trad. alternativa: ‘né/non sarà neanche possibile’.

Col. 9 *P Herc.* 908/1390, cr. 5, pz. 1, post ‘col. 6’ et superpos. in ipsa col. 9 et bis superpos. inter coll. 8 et 9 collocata = *O Cc* (2, 381)

1 . ω.ο.[.]...[inf. desc., inf. vert., (γ, τ), (κ, ν, α), sup. horiz., (γ, τ, c), (ν, τ) 2 ε.[.].ε.τ.[(ν, κ, χ), (κ, η), inf. vert. apic., (ν, κ, η), med. vert., med. horiz. vel desc. 3 .[⁺¹(c, o)]..[inf. asc., inf. vert., (η, π, γι, τι) 4 τ....[sup. ramus vel arcus, (ξ, ζ, γ, π, τ), sup. asc., vert.].[sup. vest. 5 π..τ(λ, α), sup. arcus vel horiz. 6 τ^π O: .(π, τ) P 6 τ^γ (ω, o) 7 νι O: .(ν, λ, α) P λ... (ε, o, ν), vest., (η, π, γι, ii), (ν, φ) 8 α..α (π, γι, τι, ci), (ρ, β)].ν. (o, ω), (λ, δ, ν, α) 9 τ vert., (ε, θ), (π, τ), subter lineam vert., (λ, α, δ), (φ, ψ), (o, θ)].(ν, κ) 10 [.]ελη.[(χ, ν), (ε, θ), vest., sup. arcus, desc., sin. vert. vel arcus 11 αι O: .(α, λ, δ) P 12].[(α, λ)].ε[⁺² (ν, π, i, η) 13].[(μ, λ)

Col. 9

desunt versus fere 12

5 ..ω.ο.[.]...[.....
ε.[.].ε.τ.[.....(.)
καθονγρο. [.].[].[..(.)
τ...[]αιτιατ[.]. [...
ημωνπ..ονεπι[....
τωνεχοντ. νιλ....
..ηνγοιτιπεφ..εν..ιω.
τα..αγματ[..(.)].ν.
.....τωι[.....].
.....[.]ελη.[.....]..ο
ηλ[..(.)]γκραι[.].[..
.].[.....].ε[.
.].[.....]
.].τ[.....]
desunt versus 2

Col. 9	<i>desunt versus fere 12</i>
	..ω.ο.[.]...[.....]
	ε.[.].ε.τ..[.....(.)]
	καθ' ὅν προ ɔ [.].[].[....(.)]
	<u>τ</u> ...[] αἰτια τ[.].[....]
5	ἡμῶν πλέον ἐπ[ì πάν- των ἔχόντων λ...., πλὴν ὅτι πέφυκεν, καὶ ως τὰ πράγματ[α ...]ου.
 τωι[.....].
10[.]ελη[.....].το ηλ[.,.]νκα[.].[..... .].[.....].ε[. .].[.....]
14	.]τ[.....]
	<i>desunt versus 2</i>

(c. 15 linee mancanti) secondo/presso il quale (c. 5-6 parole mancanti) causa/cause (c. 2 parole mancanti) più di noi su/per/in presenza di tutti coloro che hanno/si astengono/ritengono (*1 parola mancante*), eccetto che (lo) è per natura, e come i fatti/gli atti (c. 2 parole e 8 linee mancanti)

Col. 9 4 * 5 ἡμῶν * πλέον ἐπ[ì Blank et Essler 5-6 πάν]των (vel τού)των) Blank et Essler e.g. 6
ἔχόντων * λέγειν Blank et Essler e.g. 7 πλὴν * καὶ ως Blank et Essler 8 Blank et Essler

Col. 10 *P*Herc. 908/1390, bis superpos. in cr. 5, pz.
1 inter coll. 9 et 10 collocatum

1 .[+² (λ, ν, μ) 2. ε[+² sup. vert. 3 .[+²
(α, ω) 6].. (δ, ζ, ξ), (ο, c, α) 7]εδ[+²
vert. 8]. α +² (ζ, δ) 9]. α +² (ω, οι, ci)
10]. [+² (δ, ζ, ξ)

Col. 10

desunt versus fere 12

.....(.)]. [....(.)
.....(.)]. ε[....(.)
.....(.)]. [....(.)

desunt versus 2

6]. .
.....]εδ[....
.....]. α[....(.)
.....]. α[....(.)
.....]. [.]λια[....
desunt versus 6